

ECL 專業英語強化課程學員學習動機及成效研究

藍美華

文藻外語大學外語教學系

摘要

英文在軍事單位中的基礎訓練及專業相關業務中佔極重要之地位。為協助高雄一軍事單位了解單位同仁英文學習狀況需求與困難，進而能於每年例行的英文訓練課程中，能提供學員更符應他們需求的英文課程，以提昇 ECL 英語課程成效，本研究為此軍事單位 28 名學員設計為期一年兩期之英文課程。並於課程實施前，施測『ECL 英語課程學員學習動機與困難研究』問卷，評估學員學習動機與困難，之後參酌 ECL 英文集訓及學員學習動機與困難問卷之分析，設計相關課程內容；於課程結束後，施測課程回饋問卷，並運用 t 檢定及描述性統計方法，比較與分析學員 ECL 前後測成績進步狀況，以評估 ECL 課程學員學習動機、成效與課程回饋。研究結果顯示，多數學員之英文學習動機傾向外在動機，他們因工作、升遷及跨國際溝通(如旅遊)上的好處而認為英文學習重要，因此促使他們學習英語。而聽力理解、單字及文法是學員普遍面臨的問題。研究結果亦顯示 ECL 課程對學員專業英語能力提升，有正向之成效。學員建議除了提供更多及更長時間的 ECL 考試技巧訓練與練習外，也能分級教學，亦希望能提供更生活化且能實際運用的學習內容，以及基礎英文的加強。為求能真正提昇 ECL 英語課程成效及軍事單位從業人員的基礎英語能力，研究者建議委訓單位可藉訓練種子教師的方式，能更有系統地且定期、定量地提供同儕更多聽、讀與文法練習，以提昇學員基礎之英語能力；亦藉由同儕互相監督的方式，才能在學習上更有約束力，長遠才能真正提升軍事單位從業人員的英語能力。

關鍵詞：ECL，專業英語，英語學習動機

一、研究背景與動機

英文在軍隊中的基礎訓練及專業相關業務中佔重要之地位。特別對於軍事單位人員而言，更是須具備的基礎能力。許多國內的軍備品及生產製作原料與工具都自國外購買，相關的操作手冊及操作界面都是以英文撰寫及呈現。軍事單位專業人員亦有使用英文與相關作業單位的溝通之需要。由此可見英文在軍事單位的重要角色。

^[1]余國雄（2009）指出軍中需用英文進行溝通的業務含軍購時的溝通與議價；國外專業人員提供的專業訓練及機械修護訓練；

國際間雙邊溝通會議及相關的演講與會議；軍購後續之機械零件購買、維修及相關業務之溝通協調英文相關文件，及英文機械訂單的使用與軍購國家相關單位例行的雙邊業務溝通；各樣年度專業訓練等。因此，每年軍事單位在英語訓練及英文種子教師的培育上，都投注相當的時間與資源，期能提升國軍基礎英文能力。

本研究作者服務之學校長期以來即以外語教學見長，有逾 40 年之豐富的教學經驗與心得，足以成為語言教學相關領域之楷模與參酌。多年來本校積極推動全英文

授課及改進教學，成效斐然，從而創造本校獨樹一格之教學特色，亦成為各界相繼請益與仿效之對象，也是業界於語言相關訓練委訓之首選。此次因本研究位合作之軍事單位之委訓產學計劃而成就本研究。除協助該單位英文委訓外，亦為協助該單位瞭解多年來英語教學成效不彰及學員英文動機需求及困難而促成。本研究發現期待能對該單位之英文現況與學員的英文學習動機、困難與需求方面，能有進一步瞭解，並提供該單位未來英文課程設計與規劃相關建議，以供參酌。在學術上，此研究亦能協助學界瞭解專業英文於各領域之特殊需求及執行程面上的相關困難。希冀對於專業英文 (ESP) 相關領域之研究有貢獻。

^[2]馮聲福 (2009) 指出軍事基地的從業人員，多數須運用英語進行專業上的溝通，然而，無論是與業務相關人員英文口語或文書來往，都面對極大的挑戰。因此，他的研究著重於對於軍隊中英文相關訓練現況分析、學員的英文能力及需求、以及對於目前的課程設計之相關建議等。該研究分析討論並建議除基本的英語訓練外，須加入專業英文訓練，以提升軍事單位從業人員英語口語與書寫溝通上的能力。本研究建基於^[2]馮聲福 (2009) 的研究，於軍事單位委託的英文訓練課程一年期間，嘗試針對該單位之參與 ECL 課程之人員英文學習動機及相關的英文學習困難與需求，進行相關研究分析，做為課程設計之參酌。亦於課程結束後，透過學員的課程回饋問卷及 ECL 前後測成績分析結果，了解課程成效及回饋，期能提供委訓單位未來相關英文訓練之建議。

二、研究目的與問題

本研究最主要的目的即為委訓之軍事

單位設計兩期之英文課程，提供 ECL 英文檢定課程訓練，並了解學員之課程回饋，以及評估學員學習動機與困難，期藉 ECL 英文集訓及學員學習動機與困難之相關回饋問卷之分析，協助本研究之軍事單位同仁英文學習狀況需求與困難，進而能於每年例行的英文訓練課程中，提供學員符應他們需求的英文課程，以提昇 ECL 英語課程成效。本研究為委訓單位設計 ECL 英語專班一年二期課程，參酌學員課程回饋及學習困難分析結果，設計及調整課程內容與進度，並運用 t 檢定及描述性統計方法，比較與分析第一期至第二期學員 ECL 前後測成績進步狀況，以評估 ECL 課程學員學習成效。

本研究針對下述研究問題，進行相關研究資料收集與分析。

1. 委訓之軍事單位 ECL 課程學員之英文學習動機狀況如何？
2. 委訓之軍事單位 ECL 課程學員在課程中所遇到之相關英文學習困難與需求為何？
3. 委訓之軍事單位 ECL 課程學員之課程回饋資料，本課程對學員哪一方面的英文學習有幫助？
4. 委訓之軍事單位 ECL 課程學員的英文學習成效如何？

三、文獻探討

在外語學習中，學習者的動機是學習成敗的重要原因之一 (^[3]Gardner & Lambert, 1972)。多數語言學習動機相關研究採用^[3]Gardner 及 Lambert (1972)的二分法，將學習動機分為整合性動機 (Integrative Motivation) 及工具性動機 (Instrumental Motivation)。語言學習者若具整合性學習動機，其語言學習的目的是為

了瞭解該語言的思想文化，成為該語言社群的一份子。多數以目標語 (Target Language) 為母語或移民，期望藉由語言的習得，協助他們融入主流社會，這些居民或移民即具備整合性動機。通常此類學習者會對目標語的政治經濟、歷史文化與風俗習慣等，懷有較大的興趣。反之，若語言學習者具備工具性動機，其主要的語言學習目的是為了實用價值，如通過考試、升學、就業、工作晉升、工作內容所需等。多數在台灣的成人外語學習者學習英文是因為工作之需求，多傾向具備工具性或外在動機。

國內的學者針對學習動機提供不同的定義與看法。比方說，^[4]黃富順 (1992) 針對成人學習者的學習動機進行剖析，他認為成人參與學習動機所指的是引起成人參與、維持學習活動，並繼續使其行為朝向其學習目標的一種心路歷程。^[5]賴淑芬 (2005) 提出類似學習動機的定義，指出學習動機是一種學習行為的內在因素，是由學習者的內在需求而引發，促使學習者維持其學習行為或方式，引導學習者從事相關學習活動，以達成學習目標的歷程。^[6]張文彥 (2003) 對學習動機的定義，與^[3]Gardner 及 Lambert 所提出的學習動機的看法相似，他將學習動機分為內在動機及外在動機。『內在動機』所指的是學習者內心感到需要，或對學習目的有所領悟而自發的動機；而『外在動機』指的是學習者因受外力驅迫而引發的動機。^[7]陳啟明及邱政峰 (2009) 對這些學習動機之定義，做一綜合之探討，他們指出成人參與學習的動機，是自發的對學習主題感到興趣，因此，他們主張學習動機為一切學習之根本，沒有學習動機，再好的教學及內容也是徒然。

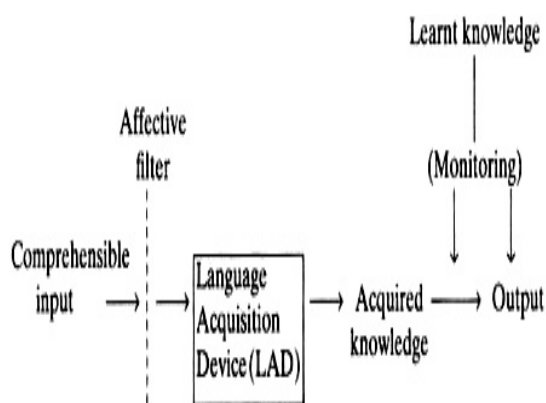
課室教學中有許多影響學生學習動機的因素。^[8]Mathews (1991) 指出教室內可

能影響學生學習動機的因素，包含教室的組織，教學及氣氛、作業、分組與評量方式，以及師生之間的互動等。^[9]張蕊苓 (1997) 也提出了學生工作與活動架構、師生互動及教師的管理與教學能力三大類之影響教室學習動機相關因素。師生互動包含教師回饋、酬賞、讚賞和批評、教師主動的幫助、教師期望等；而教師的管理與教學能力包含教室管理有效教學教師或同儕典範的使用教室的氣氛等。因此，為增進學生學習動機，教師的教學與師生互動、情境的佈置，都要謹慎安排，以免影響學生的學習動機與成效。

語言學家^[10]Stephen D. Krashen (1981) 在其語言習得理論中所探討的情意濾網 (Affective Filter)，會阻礙學習者語言的輸入，換句話說，若是學習者有著較高的情意濾網 (如：低動機或學習壓力與焦慮感)，就越不利於語言的習得；反之，若學習者有著較低的情意濾網，學習者較能成功習得語言。簡言之，學習態度的好壞、動機強弱與焦慮感的高低也是影響學習者情意濾網與學習成效的因素，因此，教師在教學時應多方考量，降低學習者的緊張感，使之在輕鬆的環境下學習語言，將可提高學生的學習興致與學習動機。Krashen 所倡導的 Input Hypothesis Model of Second Language Learning 在外語習得研究與教學上，廣受探討與應用，圖 1 可協助我們了解 Krashen 所提出的五個語言習得假說之關係。

圖一的五大假說提出許多於第二外語習得的過程中極重要的概念，亦描述了影響外語習得的複雜因素。Krashen 的 Input Hypothesis Model 強調外語學習須提供學習者 Comprehensible Input 及降低 Affective Filter 的重要性；簡言之，他認為外語習得內容須是語言學習者可理解，

且對其有意義的。此外，情緒濾網於語言學習的過程中，亦佔極重要角色。也就是說，為求有意義的語言輸入能進到學生的腦中，使學習有效的重要關鍵是情緒濾網。若情緒濾網高，也就是我們於外語學習過程中產生的負面情緒多，會影響我們的學習成效。因此，根據 Krashen 的理論基礎，課室的教學應提供對學習者有意義的學習，並減低語言學習的焦慮與負面情緒，以增進學習者的學習成效與意願。



圖一：The Input Hypothesis Model of L2 Learning and Production (adapted from Krashen, 1981, p.16)

^[11]MacIntyre (1991) 與 ^[12]Gardner (1994) 的研究發現提供了支持 Krashen 的情意濾網 (Affective Filter) 的論證。他們的研究發現焦慮會對學習者處理語言資訊的過程造成干擾。^[13]Masgoret 與 Gardner (2003) 也提出類似的研究結論，他們也指出焦慮會導致消極的學習態度、會降低學習動機及興趣，並會誤導學生對自我能力的評量。^[14]Horwitz (1986) 亦曾指出，焦慮因素對外語學習者有負面效果。多數的外語學習者，在面對新的語言學習時都多少存在語言焦慮的情況，特別對於曾有語言學習挫折或失敗經驗的學習者而言，語

言學習上的焦慮更是間接導致他們學習動機低落，或學習表現不佳之因素。因此，本研究期望先就學員的英文學習動機、困難與需求做評析，並佐以課程中對於學員學習狀況之觀察，提供軍事單位英文例行訓練課程，特別是 ECL 訓練課程設計與教學方面相關之務實建議，以供該單位未來教育訓練之參酌。

四、研究方法

為協助高雄一軍事單位了解單位同仁英文學習狀況需求與困難，進而能於每年例行的英文訓練課程中，能提供學員更符應他們需求的英文課程，以提昇 ECL 英語課程成效，本研究為此軍事單位 28 名學員設計為期一年兩期之英文課程。本研究以 t-test 及描述性統計分析學員學習動機、成效與進步幅度。相關研究設計與流程分述如下。

1. 研究對象

參與本課程設計與授課教師包括 2 位具多年教學經驗之英文教師。本研究的研究對象為 28 位高雄區一軍事單位的從業人員及相關行政業務人員。學員的英語能力不一，多數學員未達單位要求之英語能力標準。因此，本課程不僅須著重於 ECL 證照內容與技巧的訓練，同時須針對學員的基礎英文能力(特別是單字與文法)進行加強。

正式課程開始前，應單位要求實施 ECL 前測，學員前測成績分析如表 1 所示。根據表 1 資料，超過六成的工作人員 ECL 成績集中在 20-40 分，少於 10% 達到 ECL 檢測及格標準，資料顯示委訓單位的工作人員基礎英文能力尚有很大的進步空間。

表 1: ECL 前測分數分析

分數	百分比 (%)
90 ⁺	0
80-90	1.89
70-80	4.40
60-70	3.77
50-60	10.69
40-50	12.58
30-40	24.53
20-30	37.11
10 [↓]	5.03

關於學員部份動機問卷結果顯示，多數學員英文學習的意願為主動與被動各半（第 11 題），但多數學員（65%）有考證照的意願（第 9 題）。多數學習英文的動機為自我成長、職務進展及單位課程安排（第 19 題）；部分學員（1-2 成的學員）學習英文的動機為個人興趣、考證照、生活需求與社交關係需求；少於一成的學員學習英文的動機為外界期望或出國留學等；此外，約一半的學員在學習英文的過程中感到快樂，近 3 成學員感到有壓力；少部分學員有較負面之感受（如：無趣、困惑、或感到痛苦）。相異於^[6]張文彥（2003）提出的外動機或^[3]Lambert 及 Gardner（1981）所提出的工具性動機（如：職務發展、考取證照、職務發展、外界期望與課程安排），本軍事單位雖有超過 3 成的學員學英文為了職務發展此外動機，營區仍有一半以上學員的英文學習動機是較屬於內在動機，表示參與的多數學員很想要學英文。由上述學員 ECL 前測成績及部分學習動機之分析結果，雖部分學員是因單位規定及課程安排等被動因素參與課程，多數學員為學習動機強的英文學習者，應有益於學習成果。然而，參與本課程的學員的英文程度不一，普遍英文能力偏低，學員英

語基礎能力普遍不足，更不用說具備 ECL 英語檢定專業英文相關的語言能力。此對課程設計與教學將是大挑戰。

2. 研究工具

本研究將運用以下研究工具：

(A) 「ECL 全真模擬試題」：

本試題取至長春藤「ECL 全真模擬試題」上冊及下冊，模擬 ECL 真實測驗。每冊共有六回模擬測驗，每回測驗含兩部份，閱讀及聽力測驗，各 50 題，每回共計 100 題。ECL 全真模擬試題具一定之信、效度。本研究課程共計施測四回模擬測驗，第一期前、後測及第二期前、後冊。本研究將以 paired t-test 統計方法比較第一期前、後測分數之差異，第二期前、後測之差異，以及第一期前測及第二期後測之差異，以評估學員學習成效。

(B) 課程回饋問卷

本課程回饋問卷分為 3 部分；第一部分含 12 題李克式 (Likert Scales) 5 選項問卷題目，為要了解學員對英文研習整體滿意度；第二部分含 8 題針對英文課程設計的項次，以及 1 題複選題，請學員勾選課程中對他們有幫助的授課內容。最後一部分為 4 題開放性問題，請學員反思或提出相關建議。這些開放性問題為要了解課程中對學員最有幫助的部分；學員對此次英文研習的相關建議；以及學員於課程後如何協助自己學英文學得更好或通過 ECL 等。

五、研究結果與討論

1. 軍事單位學員英語學習動機分析結果

根據 ECL 課程學員之學習動機與困難研究問卷的第一部分關於學員英語學習外在動機之描述性統計資料顯示，工作與

溝通需求之工具性/外在動機為多數學員學習英語的主要原因。約五成的學員學習英語是為了將來找到更好的工作(43%)、為了在證照考試得高分(47%)或為了將來的工作升遷(50%);此外,超過八成的學員學英語是因為能在國外旅行遇到困難時有助於溝通,例如迷路(86%),或是因為未來有許多機會必須用到它(85%);超過七成的學員學英文是希望未來可較具競爭力(75%)。然而,在學英語是否為實質獎勵,學員的動機並無一致性之結果;如:為了賺更多錢或是得到獎金(約三成學員表示同意,約四成學員無明確之意見)及沒有實質獎勵就不學英文(近四成學員無明確意見,但一半的學員不同意沒有實質獎勵就不想學英文)等項次,學員的動機並無一致性之結果。由此可見學員的學習動機並不全然因為要獲得實質獎勵而學習,但多數學員同意學習英語對其工作及跨國際之溝通有其必要性(普遍認同英文在職場上的重要性,如:未來工作需要及使自己更有競爭力及旅遊所需),因而促使他們有英語學習動機。這些外在動機仍對學員英文學習有一定的影響。此研究結果呼應前段學員背景資料問卷中,學員學習英文主要是為了職業進展之結果。然而,此部分結果尚須與後續與其它面向之學習動機結果,一起分析與討論,才能更全面了解學員學習動機。

第二部分關於學員內在動機之資料顯示,約一半的學員亦有內在學習動機,例如:約有三至四成的學員表示學習英語是為了興趣(40%)或可以讓他們開心(36%);超過五成的學員同意學習英文是因為可以瞭解不同的文化(54%),或讓自己有成就感(54%)或比較有自信(57%)等。近八成的學員表示其學英語是為了提升自我的能力(79%)。約兩成的學員學英文是因為嚮往外國文化(21%),或若有選擇,不想學英文

(15%)。然而,此部分關於學員英語內在學習動機的分量表之資料顯示,各項次皆有三至四成的學員並無明確的意見,可見並非多數學員都因內在學習動機而促使他們主動學習英語。此部分結果將在後續與其它面向學習動機結果,一起分析與討論。

第三部分關於學員主動英語學習動機之資料顯示,除項次 21 外,多數項次的結果顯示學員傾向被動英語學習動機或其主動英語學習動機並無一致性之結果。有超過七成的學員同意平常自己會主動念英語,不會等到考試時才念(項次 21, 71%)。其餘關於主動學習的項次,均有約四成的學員無明確意見。如項次 17、18 及 24 的資料顯示,約四成的學員不認為在英語學習方面,自己比其他人用功(41%);或於英語課前不會做預習(43%);抑或常練習唸課文、對話,以提升自己的英語口說能力(39%),卻有約四至五成的學員針對此 3 項無明確意見;此外,表 3 資料中項次 18-23 關於學員主動學習英文動機之選項,約三分之一的學員表示會主動學習英文。如:會做複習(25%);會仔細訂正英文作業、習題或考卷(39%);每次英語考試,都會認真準備(36%);以及會主動詢問周圍英文能力較佳的人英文相關問題(36%)等;另三分之一的學員表示不會主動做上述事情;剩下三分之一的學員無明確之意見,可能是有時候會主動,有時不會。此部分資料無一致性之結果,無法做適當推論,但至少得知半數以上學員不會因考試才唸英文,平時就會主動唸英文(項次 21),可見多數學員在學習英文上有一定程度的主動性。未來授課教師或課程設計可以運用學員這項特點與傾向,課程內容不一定全須為了 ECL 測驗或測驗導向。課程內容設計上可多了解並契合學員興趣,以鼓勵與強化學員主動學習英文之學習動機。

第四部分關於學員課外學習動機之資料顯示，多數的學員會利用多媒體(如：廣播、電視節目或歌曲)或報章雜誌做課外學習，但不會主動與外國人接觸或於生活中多使用英語，以增進英語口語表達能力。根據表 3 資料，約五成的學員表示在聽英語廣播、新聞或歌曲，或電視節目時，會仔細去聽(50%; 項次 25)；約六成的學員在閱讀英語雜誌或書籍時，我會努力去看懂(61%; 項次 27)。然而，多數的學員不會找機會和外國人交談，以增強說的能力(40%; 項次 28)；不會以英語和家人或同事交談(58%; 項次 29)；不常將日常生活中的事物和英語作聯結。(33%; 項次 30)；每週亦沒有研讀英文的習慣(47%; 項次 31)；亦不會為了增進英文能力，另外花錢或時間去補習或上額外課程(46%; 項次 32)。至於項次 26 關於常閱讀英語雜誌或書籍方面，並無一致性之結果，約三成的學員會於課外常閱讀英語雜誌或書籍，另三分之一的學員不會，剩下的超過四成(46%)的學員有時會有時不會。綜合上述，聽英語廣播、新聞或歌曲，或電視節目較可能激發學員英文學習動機，未來授課教師或課程設計可以運用學員這項特點與傾向，適度運用多媒體，以協助這群相較之下於課後較為被動的學員，能對英文更有興趣，更主動學習英文。至於閱讀英語雜誌或書籍方面，學員是有動機希望多了解閱讀內容或獲取英文相關知識，但課後又比較不會主動去閱讀，因此建議未來授課教師能於課程中，納入多元之閱讀內容，並於課堂中導讀或教授閱讀技巧，以增加學員們的閱讀量及技巧，盼能增進其基礎閱讀能力，相信對於 ECL 證照考試亦會有正向之助益。

綜合上述各分量表之結果，多數學員學習英文的動機為外在動機，他們因學好英語

會在工作、升遷及跨國際溝通(如旅遊)上的好處而認為英文學習重要，因此促使他們學習英語；然而，內在學習動機對學員也有一定程度的影響，因此，他們不會單為了實質的獎賞而學英文，興趣、多了解不同文化、提升自我能力、使自己開心、有成就感及增進自信等因素，對約半數的學員學習英語的動機有重要影響。儘管多數學員們具英語學習的內在與外在動機，在主動學習及課後學習的面向顯示出多數學員不會於課後主動學習，因此建議課程中，教師可納入更多元之學習內容(如：聽英語廣播、新聞或歌曲，或電視節目等)以及相關閱讀及技巧訓練，以增進學員興趣、動機及學習成效。若受限於課堂時間，亦可善用同儕學習與監督機置，鼓勵學員於課後能成立讀書或討論小組，能定期定量地增加聽、讀與文法練習，以提昇學員基礎之英語能力。

2. 軍事單位學員英語學習困難分析結果

學員於學習動機與困難問卷中，針對開放性問題所提供的關於其英文學習需求、英文學習相關困難等問題之回應。根據分析資料，多數學員希望能提升自己的英文能力及對英文的興趣、能加強聽力理解技巧與單字量，特別是英文片語；少數學員希望能學習生活用語及對話，能實際運用；僅 1-2 位學員表達希望藉課程協助通過語言檢定。至於現階段的英語學習需求，一半以上的學員需要加強聽力與單字記憶技巧或提昇單字量的方法；部分學員希望能加強閱讀與文法能力、少數學員需要提昇口語表達能力及整體語言能力，並希望學習內容能較實用。

根據學員於學習動機與困難問卷中，針對英語訓練課程之困難與建議的資料所示，一半以上的學員表示聽不懂、聽力理解問題與單字量不足是他們現階段再準備

ECL 檢定最大的問題；部分學員表示文法及沒有時間準備是他們所面臨的問題；少數學員認為考試及上課枯燥及自己偷懶是主要問題；至於學員對於單位英文訓練課程的建議方面，部分學員希望能加強聽力訓練及單字片語學習，以及提升閱讀與文法能力、少數學員需要提昇口語表達能力。部分學員建議課程不僅是為了協助學員考照，亦能增加生活化或職場或商務上較實用的英文學習內容，教材可以更多元，不要只針對考試。至於課程時間的安排，少數學員表示希望能於上班時間上課，但以不影響工作的情況做安排，不要強制參加。對於程度較佳或學習意願較強的學員，可以有不同的課程安排。

綜合學員學習困難分析結果，本研究軍事單位的學員程度不一，學員普遍希望能提供更生活化且能實際運用的學習內容。而聽力理解、單字片語及文法是學員普遍面臨的問題，為因應學員多元的需求及不同的問題，在課程設計上面臨極大的挑戰，這些需求在短期的課程中，很難符應所有學員的需求，因此，研究者及授課老師嘗試與單位中課程安排人員多方面溝通，最後決定除了 ECL 檢定考試技巧訓練及練習外，亦納入閱讀、單字、聽力技巧訓練，也協助學員複習基礎文法，特別強調 ECL 檢定考試中常出現或學員易混淆之文法觀念說明。為增加課程多元及實用性，以符應部分學員需求，課程亦納入情境式對話與片語學習，補充聽力教材及生活慣用語、外國文化相關語言表達，讓學員之英文學習能更生活及實用化，單字與片語的學習能於情境中學習，能更有意義化。

3. 學員 ECL 課程回饋問卷結果

本研究以描述性統計分析學員課程回饋，就英文研習整體滿意度面向及英文課程設計面向，探討學員之英語課程回饋結

果。根據第一部分的英文研習整體滿意度之資料顯示，多數學員對此課程持正向之回饋。85%的學員對於課程內容(項次 1) 及講員安排(項次 2)感到滿意；約七成的學員表示此 ECL 英文研習活動幫助他們對英文文法更理解 (67%；項次 4)，也對他們準備 ECL 考試有幫助(71%；項次 10)。約六至七成的學員對於此 ECL 課程對於特定英語學習面向(如單字、專用術語等)之助益，也提供正向之回饋。整體而言，約七成的學員認為此 ECL 英文研習活動讓他們的英文有進步 (67%；項次 6)；幫助他們學習更多的英文單字(70%；項次 8)；超過一半的學員喜歡此次 ECL 英文研習的活動(55%；項次 5)；也幫助他們學習更多的及專業用語(55%；項次 9)。近五成的學員表示此 ECL 英文研習活動讓他們更喜歡英文(44%；項次 7)。多數學生不同意本課程很浪費時間(59%；項次 11)或令他們很挫折(55%；項次 12)。

綜言之，本課程學員整體而言對本課程及講員感到滿意，約七成的學員表示課程能幫助他們學習英文及準備 ECL 證照考試、讓他們英文有進步，特別是文法與單字的部分，這對授課老師是極大的鼓勵。然而，對此次研習的時間安排是否感到滿意的部分無一致的意見，多數學員無明確意見 (44%；項次 3)，約三成滿意時間安排，卻有超過兩成的學員不滿意時間安排。根據開放性問題學員的回應質性分析資料，部分學員希望課程不要安排在下班後。為提升學員出席率與學習成效，課程時間安排是未來相關課程重要考量之一。

根據第二部分的英文課程設計之資料顯示，多數學員對此課程設計多持正向之回饋。約七成的學員認為此次 ECL 英文研習課程講解清晰易懂(75%；項次 17)；講義對他們的學習有幫助(67%；項次 19)；課程講義內容很實用(66%；項次 18)；約六

成的學員認為 ECL 英文研習課程選用教材符合他們的英文程度(60%；項次 14)。近五成的學員同意 ECL 英文研習活動設計符合他們的需求(47%；項次 13)、ECL 英文研習課程內容符合他們的需要(44%；項次 15)與興趣(40%；項次 16)；然而，對於此次 ECL 英文研習課程學習內容是否過多，造成他們的負擔(項次 20)，並無一致性之結果(近五成的學員未表示明確意見)。綜言之，本課程學員整體而言對本課程之課程設計感到滿意，認為課程內容符合他們的需求、程度與興趣；課程內容、講義及清晰之講解，對他們的英語學習有幫助。惟課程份量部份，因學員工作十分繁忙，授課時數有限，課程內容份量應再做適度之修正。

根據學員針對課程回饋問卷開放性問題之回應歸納結果，學員覺得此課程結合生活化、時事內容、電影預告片，以及外國生活慣用語等，印象深刻，也認為這些內容對於提升他們的英語聽力很有幫助。學員也認為文法、單字、閱讀及考試技巧訓練，他們也很有幫助。對於課程的建議方面，除希望再多補充實用單字片語外，亦希望能加強長篇閱讀理解及考試技巧的訓練；學員亦希望能依照學員程度分班、課程內容能更多元，更希望能調整上課時間。上述對於課程的回饋與建議之質性分析與前段課程回饋量化分析結果一致，課程時間安排、分級教學及內容更為多元等可為未來課程安排及內容設計之參酌。

歸納學員認為有幫助之課程內容回饋資料，近七成的學員認為聽力教學對他們最有幫助 (67.86%)；約四成的學員認為單字教學(42.86%)、ECL 考題解析及聽力補充教材(39.29%)對他們最有幫助。約三成的學員認為文法解析及文法補充教材(32.14%)、閱讀教學與單字補充教材

(28.57%) 對他們最有幫助。約兩成的學員認為閱讀補充教材(25%)及 ECL 模擬考(17.86%)對他們最有幫助。此表結果與前述學員課程回饋之質量化分析結果一致。

4. 學員 ECL 課程學習成效結果

表 2 呈現 ECL 課程學員之第一期及第二期前後測 t-test 學習成效分析資料。根據表 2 資料顯示，雖平均後測成績有微幅進步，第一期課程學員的 ECL 測驗前後測並無顯著差異，此結果顯示學員的 ECL 測驗成績無顯著進步，亦即第一期課程對於學員的 ECL 能力無顯著的幫助或提升，課程成效有限。第二期課程學員的 ECL 測驗前後測有顯著差異($p < 0.05$)，此結果顯示學員的 ECL 測驗成績有顯著進步，亦即第二期課程對於學員的 ECL 能力有顯著的幫助或提升，課程有顯著成效。第一期課程的成效未見顯著，可能的原因是學習時數有限，學生的練習及語言能力的提升尚須更長時間之培訓，成效才能更顯著。

表 2 ECL 課程 1 期及第 2 期前後測 t-test 分析

項目	前測平均分數	後測平均分數	t	p
第 1 期	51.32	53.29	-1.466	.154
第 2 期	44.69	59.41	-11.027	.000*

* $p < 0.05$

六、結論與建議

本研究最主要的目的即為高雄一軍事單位從業人員提供 ECL 英文檢定課程訓練，並評估學員學習動機與困難，期藉 ECL 英文集訓及學員學習與困難之相關回饋問卷之分析，協助該軍事單位了解單位同仁英文學習狀況需求與困難，進而能於每年例行的英文訓練課程中，期能提供學員更

符應他們需求的英文課程。根據本研究之動機與學習困難問卷分析結果發現，多數學員之英文學習動機傾向外在動機，他們因工作、升遷及跨國際溝通(如旅遊)上的好處而認為英文學習重要，因此促使他們學習英語；然而，內在學習動機對本課程的學員也有一定程度的影響，因此，他們不會單為了實質的獎賞而學英文，興趣、學習與多了解不同文化、提升自我能力、使自己開心、有成就感及增進自信等因素，對本課程的學員學習英語的動機亦有重要影響。儘管多數學員們具英語學習的內在與外在動機，在主動學習及課後學習的面向顯示出多數學員不會於課後主動學習，因此，本研究建議課程中，教師可納入更多元之學習內容(如：聽英語廣播、新聞或歌曲，或電視節目等)以及相關閱讀及技巧訓練，以增進學員興趣、動機及學習成效。若受限於課堂時間，亦可善用同儕學習與監督機置，鼓勵學員於課後能成立讀書或討論小組，能定期定量地增加聽、讀與文法練習，以提昇學員基礎之英語能力。

至於課程回饋問卷結果顯示，多數學員喜歡本 ECL 英文訓練課程，對於整體的課程內容、講員與地點的安排都感到滿意。此外，多數的學員認為此次的英文訓練課程對於他們的英文學習很有幫助，特別是文法，單字、專業用語、檢定考試等各方面都有幫助。另外，學員的課程回饋及需求質性分析結果顯示，委訓單位的學員程度不一，希冀除了提供更多及更長時間的 ECL 考試技巧訓練與練習外，也能分級教學，亦希望能提供更生活化且能實際運用的學習內容。而聽力理解、單字及文法是學員普遍面臨的問題。本課程為因應學員多元的需求及不同的問題，在課程設計上面臨極大的挑戰，這些需求在短期

的課程中，很難符應所有學員的需求。因此，為增加課程多元及實用性，以符應部分學員需求，本課程亦納入情境式對話與片語學習，電影或時事與文化主題課程，讓學員之英文學習能更生活及實用化，單字與片語的學習能於情境中學習，能更有意義化，可作為未來相關課程設計之參酌。

課程成效分析顯示課程之正向效益。第一期及第二期課程前後測比較的 t-test 資料顯示，第二期課程前後測有顯著差異，研究結果指出第二期課程之教學協助學員測驗成績有顯著進步，顯示 ECL 課程對學員專業英語能力提升，有正向之成效。研究結果亦指出，第二期課程時間較長，對增進學員英語能力較有幫助。建議未來委訓單位能考量學員學習時間，安排延續性及時數足夠之課程，對於學員較有幫助。

為求能真正提昇 ECL 英語課程成效及軍事單位從業人員的基礎英語能力，研究者建議委訓單位可藉訓練種子教師的方式，能更有系統地且定期、定量地提供同儕更多聽、讀與文法練習，以提昇學員基礎之英語能力；亦藉由同儕互相監督的方式，才能在學習上更有約束力，長遠才能真正提升軍事單位從業人員的英語能力。

參考文獻：

- [1] 余國雄。(2009)。空軍部隊英語訓練精進策略。空軍航空技術學院後參班 98 年甲三班軍事專題研究。
- [2] 馮聲福。(2009)。對發展空軍基地飛行員及戰機修護人員專業英語課程之個案研究。未出版碩士，國立臺灣科技大學應用外語系，台北市。
- [3] Gardner, R. C. & Lambert, W.E. (1972). Attitudes and motivation in second language learning. Newbury House: Rowley, Mass.

- [4] 黃富順 (1992)。成人的學習動機--成人參與繼續教育動機取向之探討。。復文出版社，二版，高雄。
- [5] 賴淑芬 (2005)。桃園縣社區大學學員學習動機及其學習滿意度之研究。台灣師範大學 教育學系，未出版，台北市。
- [6] 張文彥 (2003)。受訓動機與社會網路在訓練活動中的角色探討。淡江大學管理科學 研究所碩士論文，未出版，台北市。
- [7] 陳啟明，邱政峰 (2009)。成人參與高等回流教育學習動機之量表建構與現況之研究。國立虎尾科技大學學報，第28卷，第3期，頁93-110。
- [8] Matthews, D. B. (1991). The effects of school environment on intrinsic motivation of middle-school children. *Journal of Humanistic Education and Development*, 30, 30-36.
- [9] 張蕊苓。(1997)。影響教室學習動機相關因素探討。國際人文年刊，第7期，頁143-165。
- [10] Krashen, S.D. (1981). *Second Language Acquisition and Second Language Learning*. Oxford: Pergamon.
- [11] MacIntyre, P. D., & Gardner, R. C. (1991). Investigating language class anxiety using the focused essay technique. *Modern Language Journal*, 75(3), 296-304.
- [12] MacIntyre, P.D., & Gardner, R. C. (1994). The subtle effects of language anxiety on cognitive processing in the second language. *Language Learning*, 44 (2), 283-305.
- [13] Masgoret, A. M.& Gardner, R. C. (2003). Attitudes, motivation and second language learning: A meta-analysis of studies conducted by Gardner and associates. *Language Learning*, 53 (1), 167-210.
- [14] Howritz, E. K., Horwitz, M.B., & Cope, J. (1986). Foreign language classroom anxiety. *Modern Language Journal*, 70 (2), 125-132.

A Preliminary Study on Learner Motivation and Effectiveness of an ECL ESP Training Course

Mei-Hua Lan

**Department of Foreign Language Instruction,
Wenzao Ursuline University of Languages**

Abstract

English has played an important role in basic professional training and military transactions in military units. In order to assist a military unit with the annual ECL training and to enhance the effectiveness of the course, the current study aims to understand the learners' needs and difficulties in English learning, their English learning motivation, and their feedback to the ECL course. Totally 28 learners participated in the course for 1 year. Before the implementation of the course and the study, a questionnaire on learners' English learning motivation and difficulties was distributed and analyzed to gain information to design ECL lessons that could be more consistent with learners' needs and proficiency levels. After the course, a questionnaire on learners' feedback to the ECL course are distributed and analyzed. To gain more information about the effectiveness of the course, the ECL pretests and posttests were offered before and after the study, and paired t-test analysis was employed to analyze the test data. The study results indicate that most learners of the study are extrinsically motivated, and they learn English because of the needs at work, needs for job promotion, or cross-cultural communication in travelling. Also, most learners think English listening comprehension, vocabulary and grammar are the most challenging. The study results also indicate the positive effects of the ECL course. Learners of the ECL course suggested the unit offering more similar English courses with longer training hours, and providing multiple-level courses based on learners' proficiency levels. Learners of the ECL course also hope to learn more practical daily English expressions and to strengthen their basic English proficiency. To truly enhance the English proficiency of learners in the military unit, the researcher suggests offering "English trainer" courses for learners with better English proficiency in the unit, and these trainers can help the military unit design and provide their peers with more appropriate ECL English lessons and more frequent English practice in daily basis. With the help and supervisions of the peers, learners in the military unit are more likely to develop routines for English learning, and improve their English in the long term.

Key words : ECL, English for Specific Purposes (ESP), English Learning Motivation